

## О, МОЙ ЛЮБИМЫЙ ЧАРЛИ

Шотландская песня

## CHARLIE IS MY DARLING

Scottish Song

Перевод Т. Сикорской

Л. БЕТХОВЕН  
L. BEETHOVEN  
(1770-1827)

Allegretto con anima

Скрипка *[mp]*

Виолончель *[mp]*

Сопрано I

1.-5. О, мой любимый Чар - ли, мой  
1.-5. O Char - lie is my dar - ling, my

Сопрано II

1.-5. О, мой любимый Чар - ли, мой  
1.-5. O Char - lie is my dar - ling, my

Бас

1.-5. О, мой любимый Чар - ли, мой  
1.-5. O Char - lie is my dar - ling, my

Чар - ли, мой Чар - ли, о, мой лю-би-мый Чар - ли, мой славный ге-  
 dar - ling, my dar - ling, o Char - lie is my dar - ling, the young che - va -

Чар - ли, мой Чар - ли, / о, мой лю-би-мый Чар - ли, мой славный ге-  
 dar - ling, my dar - ling, o Char - lie is my dar - ling, the young che - va -

Чар - ли, мой Чар - ли, о, мой лю-би-мый Чар - ли, мой славный ге-  
 dar - ling, my dar - ling, o Char - lie is my dar - ling, the young che - va -

-рой! 1. Под звонких пташек пе - нье ве - сен - не ю по - рой я -  
 -lier. 1. 'Twas on a mon.day morn - ing, when birds were singing clear, that

-рой! 1. Под звонких пташек пе - нье ве - сен - не ю по - рой я -  
 -lier. 1. 'Twas on a mon.day morn - ing, when birds were singing clear, that

-рой! 1. Под звонких пташек пе - нье ве - сен - не ю по - рой я -  
 -lier. 1. 'Twas on a mon.day morn - ing, when birds were singing clear, that

-вил - ся он все - ле - нье, мой рыцарь и ге - рой. 1. - 5. 0,  
*Char - lie to the High - lands come, the gallant che - va - lier.* 1. - 5. 0

-вил - ся он все - ле - нье, мой рыцарь и ге - рой. 1. - 5. 0,  
*Char - lie to the High - lands come, the gallant che - va - lier.* 1. - 5. 0

-вил - ся он все - ле - нье, мой рыцарь и ге - рой. 1. - 5. 0,  
*Char - lie to the High - lands come, the gallant che - va - lier.* 1. - 5. 0

мой лю - би - мый Чар - ли, мой Чар - ли, мой Чар - ли, о, мой лю - би - мый  
*Char - lie is my dar - ling, my dar - ling, my dar - ling, o Char - lie is my*

мой лю - би - мый Чар - ли, мой Чар - ли, мой Чар - ли, о, мой лю - би - мый  
*Char - lie is my dar - ling, my dar - ling, my dar - ling, o Char - lie is my*

мой лю - би - мый Чар - ли, мой Чар - ли, мой Чар - ли, о, мой лю - би - мый  
*Char - lie is my dar - ling, my dar - ling, my dar - ling, o Char - lie is my*

Чар - ли, мой сла - в - ный ге - рой.  
dar - ling, the young che - va - lier.

Чар - ли, мой сла - в - ный ге - рой.  
dar - ling, the young che - va - lier.

Чар - ли, мой сла - в - ный ге - рой.  
dar - ling, the young che - va - lier.

*allegro. f.*

*allegro. f.*

*allegro. f.*

О, мой любимый Чарли, мой Чарли, мой Чарли,  
О, мой любимый Чарли, мой славный герой!

Под звонких пташек пенье  
Весеннею порой  
Явился он в селенье.  
Мой рыцарь и герой.

Друзья его встречали,  
Бойцов отважных строй.  
Но всех отважней Чарли,  
Мой рыцарь и герой.

Не стал стрелять оленей  
За дальнею горой —  
С собой увел в сраженье  
Друзей своих герой.

Один покинул брата,  
Другой — свою жену.  
Готовы в бой солдаты  
За вольную страну.

Чертополох наш гордый  
Острей клинков и шпаг.  
Идут шотландцы твердо,  
И вновь отступит враг.

O Charlie is my darling, my darling, my darling,  
O Charlie is my darling, the young chevalier.

'Twas on a monday morning,  
When birds were singing clear,  
That Charlie to the Highlands came,  
The galant chevalier.

And many a gallant Scottish chief  
Come round their Prince to cheer;  
For Charlie was their darling,  
The young chevalier.

They wou'd na bide to chase the roes,  
Or start the mountain deer;  
But aff they march'd wi' Charlie,  
The galant chevalier.

Now up the wild Glenevis,  
And down by Lochy side;  
Young Malcolm leaves his shealing,  
And Donald leaves his bride.

Around our Scottish thistle's head  
There's many a pointed spear;  
And many a sword shall wave around,  
Our young chevalier.